



Soothing Safari 2-in-1 Mobile™

- Congratulations on your purchase of a new Bright Starts™ product! Please read all instructions before assembly and use of the crib toy.
- ¡Felicitaciones por haber comprado un producto de Bright Starts™! Lea todas las instrucciones antes de armar y usar este juguete para cuna.
- Félicitations pour avoir acheté un produit Bright Starts™ ! Veuillez lire la totalité des instructions avant le montage et l'utilisation du jouet pour berceau.
- Gratulation zu Ihrem Kauf eines neuen Produktes von Bright Starts™! Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau und der Inbetriebnahme als Mobile oder Spielzeug für das Kinderbett alle Anleitungen sorgfältig durch.
- Congratulazioni per il suo acquisto di un nuovo prodotto Bright Starts™! La preghiamo di leggere tutte le istruzioni prima di montare e usare la giostrina/gioco per culla.
- Parabéns pela compra de um novo produto Bright Starts™! Leia todas as instruções antes de montar e usar o móbil/brinquedo de berço.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA REFERENCIA FUTURA.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION.

WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

IMPORTANTE! GARDE PARA CONSULTA FUTURA.

EN



WARNING

To Prevent Serious Injury or Death:

- A crib mobile is intended for visual stimulation and is not intended to be grasped by the child.
- Remove mobile from crib or playpen when the baby begins to push up on hands and knees.
- Use only the base unit as a crib toy after the baby can push up on hands and knees.

POSSIBLE ENTANGLEMENT OR STRANGULATION HAZARD:

- Keep mobile out of the baby's reach.
- Always attach all provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to a crib or playpen according to the instructions. Check frequently.
- NEVER attach any additional strings or straps to the mobile or crib toy.
- Only use the product while it is attached as directed in these instructions.

IMPORTANT:

- Adult assembly is required.
- Care should be taken when unpacking the product.
- Examine product frequently for damaged, missing or loose parts.
- Do not use product if damaged or broken.

ES



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Un móvil de cuna tiene el objetivo de crear una estimulación visual y no tiene la intención de que el niño/la niña lo tome.
- Retire el móvil de la cuna o del corral cuando el bebé comience a sostenerse sobre las manos y las rodillas.
- Use sólo la unidad de base como juguete de cuna cuando el bebé se pueda sostener sobre las manos y las rodillas.

EXISTE LA POSIBILIDAD DE LESIONES POR ENREDO O ESTRANGULACIÓN:

- Mantenga el móvil fuera del alcance del bebé.
- Sujete siempre todos los seguros proporcionados (cuerdas, correas, pinzas, etc.) firmemente a una cuna o corral de acuerdo con las instrucciones. Supervise frecuentemente.
- NUNCA enganche cuerdas ni correas adicionales al móvil/juguete para cuna.
- Utilice este producto únicamente cuando esté colocado según las indicaciones.

IMPORTANTE:

- Se requiere que lo arme un adulto.
- Se debe tener cuidado al desempacar el producto.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- No use el producto si está dañado o roto.

FR



AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'accident grave ou de décès :

- Le mobile pour lit d'enfant est destiné à la stimulation visuelle. Il n'est pas prévu pour être attrapé par l'enfant.
- Lorsque bébé commence à se mettre à quatre pattes, retirer le mobile du lit ou du parc à jouer.
- À partir du moment où bébé sait se mettre à quatre pattes, utiliser l'unité de base uniquement comme jouet pour lit d'enfant.

RISQUE D'ACCIDENT PAR STRANGULATION OU PAR EMMÊLEMENT DES CORDONS :

- Tenir le mobile hors de portée du bébé.
- Toujours bien fixer au lit ou au parc à jouets tous les différents types de fixation fournis (cordons, sangles, agrafes) conformément aux instructions. Vérifier leur solidité fréquemment.
- NE JAMAIS attacher de brides ou de lanières supplémentaires sur le mobile ou jouet pour lit d'enfant.
- Utiliser ce produit uniquement une fois fixé conformément à ces instructions.

IMPORTANT:

- L'assemblage doit être assuré par un adulte.
- Un soin particulier doit être apporté lors du déballage du jouet.
- Examiner régulièrement le produit afin de vous assurer qu'il ne présente pas de pièces endommagées, manquantes ou qui se détachent.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou cassé.

DE



WARNUNG

Zur Vermeidung schwerer oder tödlicher Verletzungen:

- Ein Mobile am Kinderbett ist zur visuellen Stimulation des Kindes edacht und nicht zum Anfassen.
- Das Mobile vom Kinderbett oder Laufstall entfernen, sobald das Baby in der Lage ist, sich auf seine Hände und Knie hochzustemmen.
- Sobald das Baby in der Lage ist, sich auf seine Hände und Knie hochzustemmen, nur noch die Basis als Spielzeug für das Kinderbett verwenden.

VERLETZUNGSGEFAHR DURCH VERWICKELN ODER STRANGULIEREN:

- Das Mobile darf nicht in die Reichweite des Kindes gelangen.
- Immer alle mitgelieferten Befestigungselemente (Schnüre, Riemen, Klemmen usw.) gemäß der Gebrauchsanweisung fest an einem Kinderbett oder Laufstall anbringen und regelmäßig überprüfen.
- NIEMALS zusätzliche Schnüre oder Riemen am Mobile oder am Spielzeug für das Kinderbett anbringen.
- Das Produkt nur verwenden, wenn es anleitungsgemäß befestigt wurde.

WICHTIG:

- Zusammenbau durch einen Erwachsenen erforderlich.
- Beim Auspacken des Produktes sorgfältig vorgehen.
- Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile überprüfen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn es beschädigt ist oder Teile gebrochen sind.

IT



AVVERTENZA

Per la prevenzione di gravi lesioni o morte:

- Le giostrine per culla servono come stimolo visivo e non sono progettate per essere afferrate dal bambino.
- Togliere l'apparecchio dalla culla o dal box quando il bambino inizia a sollevarsi sulle mani e le ginocchia.
- Usare la sola unità base come gioco da culla una volta che il bambino ha imparato a sollevarsi sulle mani e le ginocchia.

IL BAMBINO PUÒ RIMANERE IMPIGLIATO O STRANGOLATO:

- Tenere la giostrina lontano dalla portata del bambino.
- Attaccare sempre tutti i dispositivi di fissaggio (cordicelle, cinghie, morsetti, ecc.) assicurandoli al lettino o al box come indicato nelle istruzioni. Controllarli frequentemente.

- NON applicare alla giostrina o al gioco da culla altre cordicelle o cinghiette.
- Utilizzare il prodotto solo quando è montato in modo conforme alle presenti istruzioni.

IMPORTANTE:

- Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
- Fare attenzione durante l'estrazione dalla confezione.
- Esaminare spesso il prodotto per verificare che non vi siano pezzi danneggiati, mancanti o allentati.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o rotto.

PT



ATENÇÃO

Para evitar ferimentos graves ou morte:

- Um móbile de berço é projetado para estimulação visual e não deve ser alcançado pela criança.
- Remova o móbile do berço ou do cercado quando o bebê começar a impulsionar-se com as mãos e joelhos.
- Use somente a unidade de base como um brinquedo de berço após o bebê poder impulsionar-se com as mãos e joelhos.

POSSÍVEL RISCO DE EMARANHAMENTO OU ESTRANGULAMENTO:

- Mantenha o móbile fora do alcance do bebê.
- Sempre prenda todos os prendedores fornecidos (correias, cordões, braçadeiras, etc.) seguramente em um berço ou cercadinho, de acordo com as instruções. Verifique freqüentemente.
- NUNCA amarre fitas ou cordões adicionais ao móbile ou brinquedo de berço.
- Somente utilize o produto quando estiver preso, conforme descrito nestas instruções.

IMPORTANTE:

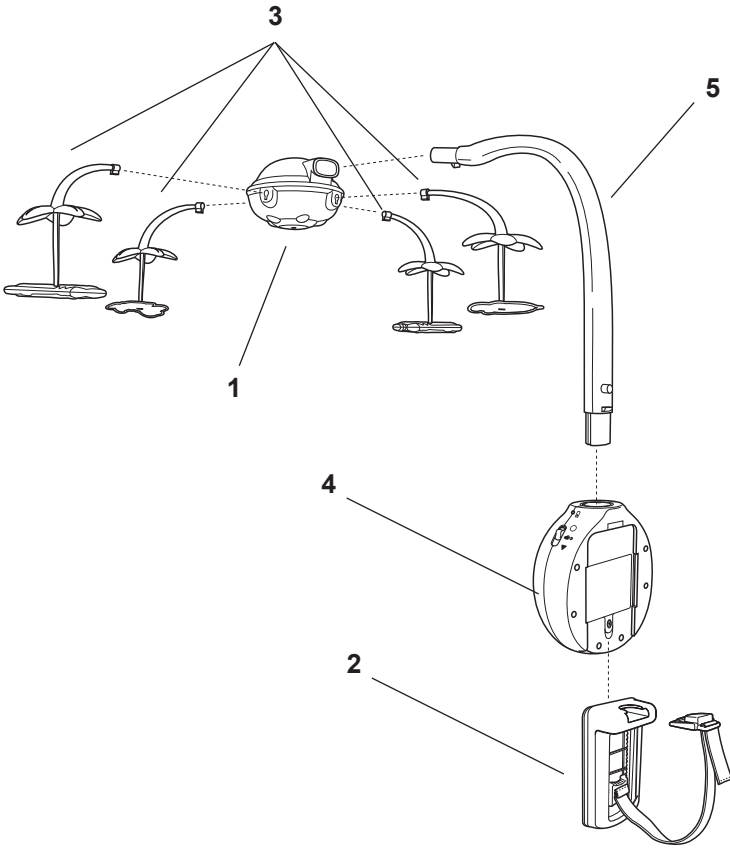
- É necessário que a montagem seja feita por um adulto.
- É necessário ter cuidado ao desembalar o produto.
- Examine o produto freqüentemente quanto a danos, partes soltas ou ausentes.
- Não use o produto se estiver danificado ou quebrado.

8352

**Parts List and Drawing • Lista de partes y dibujo
 Liste de pièces et dessin • Teileliste und
 Montagezeichnung • Elenco delle parti e schema •
 Lista de Peças e Desenho**

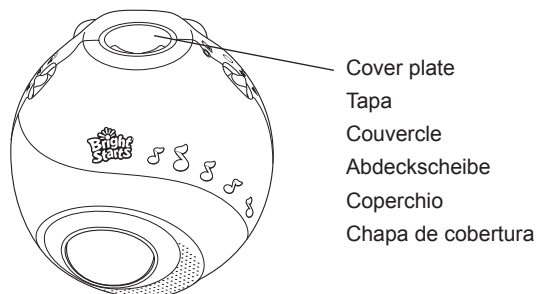
No. No. N°	Qty. Cant. Qté	Description	Descripción	Description
1	(1)	Mobile hub	Centro del móvil	Plot mobile
2	(1)	Perfect Fit Crib Attachment™	Perfect Fit Crib Attachment™	Perfect Fit Crib Attachment™
3	(4)	Toys on mobile spokes	Juguetes en radios móviles	Jouets suspendus à des branches mobiles
4	(1)	Base unit	Unidad de base	Module de base
5	(1)	Arm	Brazo	Bras

Nr. N. N°	Anz. Qtà. Qtd.	Beschreibung	Descrizione	Descrição
1	(1)	Nabe des Mobiles	Coppa centrale della giostrina	Parte central (cubo) do móbile
2	(1)	Perfect Fit Crib Attachment™	Perfect Fit Crib Attachment™	Perfect Fit Crib Attachment™
3	(4)	Spielzeug an Mobile-Speichen	Giocattoli su raggi mobili	Brinquedos em rodas de móbile
4	(1)	Basis	Unità base	Unidade de base
5	(1)	Arm	Braccio	Braço



Assembly Instructions • Instrucciones para armar

- Instructions d'assemblage • Montageanleitung
- Istruzioni per l'assemblaggio • Instruções de Montagem



Base unit as crib toy

La unidad de base como juguete de cuna

Utilisation de l'unité de base comme jouet pour lit d'enfant

Basis als Spielzeug für das Kinderbett

Unità base come gioco da culla

Unidade de base como brinquedo para berço

EN Choose the proper product configuration.

- **Mobile** – If your child *cannot* push up on hands and knees, continue with the Mobile Hub Assembly instructions to assemble the mobile.
- **Crib toy** – If your child *can* push up on hands and knees (begin to crawl), use only the base unit shown as a crib toy.
Skip to page 11 to install the batteries to use only the base unit as a crib toy.

ES Elija la configuración adecuada del producto.

- **Móvil** – Si su hijo *no puede* levantarse sobre las manos y las rodillas, continúe con las instrucciones de ensamblaje del centro del móvil para armarlo.
- **Juguete de cuna** – Si su hijo *puede* sostenerse sobre las manos y las rodillas (comienza a gatear), use sólo la unidad de base que se muestra como juguete de cuna. Vaya al página 11 para instalar las pilas y usar sólo la unidad de base como juguete de cuna.

FR Choisir la configuration adéquate pour le produit.

- **Mobile** : Si votre enfant *ne peut* se mettre à quatre pattes, suivez les instructions d'assemblage du plot mobile pour assembler le mobile.
- **Jouet pour lit d'enfant** : si votre enfant *peut* se mettre à quatre pattes (lorsqu'il commence à se déplacer à quatre pattes), utiliser uniquement l'unité de base représentée ci-contre comme jouet pour lit d'enfant.
Passer à page 11 pour installer les batteries pour une utilisation l'unité de base uniquement comme jouet pour lit d'enfant.

DE Wählen Sie die passende Anordnung.

- **Mobile** – Wenn Ihr Kind noch nicht in der Lage ist, sich auf seine Hände und Knie hochzustemmen, fahren Sie mit der Anleitung zum Zusammenbau des Mittelstücks des Mobiles fort, um das Mobile zusammenzubauen.
- **Kinderbett-Spielzeug** – Wenn Ihr Kind *in der Lage ist*, sich auf seine Hände und Knie hochzustemmen (anfängt zu krabbeln), verwenden Sie nur die Basis als Kinderbett-Spielzeug.
Machen Sie mit Seite 11 weiter und legen Sie die Batterien ein, damit die Basis als Spielzeug für das Kinderbett verwendet werden kann.

IT Scegliere la configurazione adatta.

- **Giostrina** – se il bambino non è in grado di sollevarsi su mani e ginocchia, procedere con le istruzioni relative al gruppo elemento girevole per montare la giostrina.
- **Giocattolo da culla** – Se il bambino è *in grado* di sollevarsi sulle mani e le ginocchia (comincia a gattonare), usare solo l'unità base come giocattolo da culla, come da illustrazione.
Passare al pagina 11 per l'installazione delle batterie se si utilizza la sola unità base come gioco da culla.

PT Escolha a configuração de produto apropriada.

- **Móbile** – se a criança não consegue se apoiar com as mãos e joelhos, continue com as instruções da montagem do centro do móbile para montar o móbile.
- **Brinquedo para berço** – Se seu filho *puder* impulsionar-se com as mãos e joelhos (começar a engatinhar), use somente a unidade de base mostrad.
Pule para a página 11 para instalar as pilhas para usar somente a unidade de base como um brinquedo de berço.

Mobile Hub Assembly • Ensamblaje de la Centro del Móvil Ensemble de la Plot Mobile • Zusammenbau des Nabe des Mobiles • Assemblaggio del Coppa centrale della giostrina • Montagem da Parte central (cubo) do móbile

Toys on mobile spokes

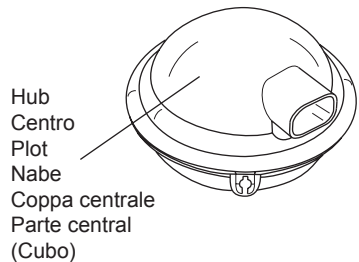
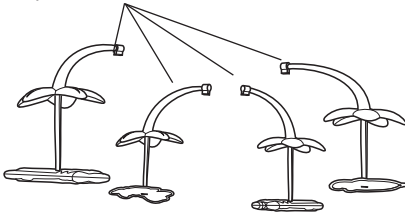
Juguetes en radios móviles

Jouets suspendus à des branches mobiles

Spielzeug an Mobile-Speichen

Giocattoli su raggi mobili

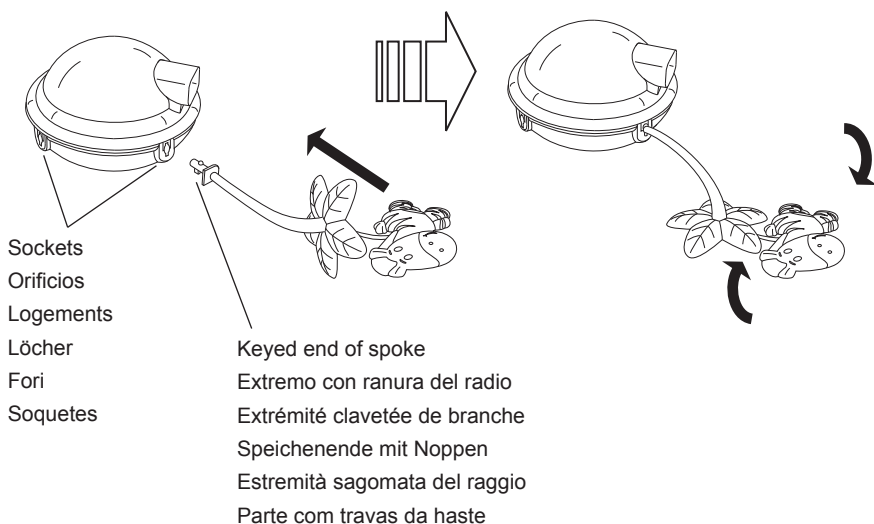
Brinquedos em rodas de móbile



EN Insert the keyed end of a spoke into one of the four sockets in the hub. Turn the spoke clockwise (1/4 turn) until it clicks into place. Repeat for the remaining (3) spokes.

ES Inserte el extremo con ranura de un radio en uno de los cuatro orificios en el centro. Gire el radio en la dirección de las manecillas del reloj (1/4 de vuelta) hasta que se coloque en posición con un clic. Repita para los otros (3) radios.

- FR** Insérer l'extrémité clavetée d'une branche dans l'un des quatre logements du plot prévu à cet effet. Faire pivoter la branche dans le sens des aiguilles d'une montre (1/4 de tour) jusqu'à ce qu'un clic indique qu'elle est convenablement positionnée. Répéter pour les (3) branches restantes.
- DE** Stecken Sie eine Speiche mit dem Ende mit den Noppen zuerst in eines der vier Löcher in der Nabe. Drehen Sie die Speiche im Uhrzeigersinn (1/4 Drehung) bis sie mit einem „Klick“ einrastet. Wiederholen Sie mit den übrigen (3) Speichen.
- IT** Inserire l'estremità di ogni raggio in uno dei quattro fori nella coppa centrale (la forma di estremità e il foro devono corrispondere). Ruotare il raggio in senso orario (1/4 di giro) fin quando scatta in sede. Ripetere per gli altri (3) raggi.
- PT** Insira a parte com travas da haste em um dos quatro soquetes da parte central (cubo). Gire a haste no sentido horário (1/4 de volta) até travar no lugar certo com um clique. Repita para as (3) hastes restantes.



Battery Installation • Instalación de las Baterías Installation de Piles • Installation der Batterien Installazione delle batterie • Colocação das pilhas

EN

The Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ crib toy requires (3) size C/LR14 (1.5V) batteries (not included). Please use alkaline batteries for better performance.



CAUTION: Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked “rechargeable.”
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.

ES

El Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ requiere (3) baterías tamaño C/LR14 (1.5 V) (no incluidas). Use baterías alcalinas para un mejor funcionamiento.



PRECAUCIÓN: Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse.

- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No combine baterías usadas con nuevas.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
- Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es “recargable”.
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
- Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
- Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
- Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado.

Le Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ fonctionne avec trois (3) piles de taille C/LR14 de 1,5 volts (non fournies). Il est préférable d'utiliser des piles alcalines pour une meilleure performance.



MISE EN GARDE : suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne.

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas mélanger piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables.
- Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé.
- Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile).
- Retirer les piles épuisées du compartiment.
- Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
- Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH.
- Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat.
- Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment.

Für das Kinderbett-Spielzeug Soothing Safari 2-in-1 Mobile werden (3) Batterien der Größe C/LR14 (1,5V) benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten). Für optimale Leistung sollten nur alkaline Batterien verwendet werden.



VORSICHT: Bitte die in diesem Abschnitt enthaltenen Batterieanleitungen beachten. Nichtbeachtung kann zu einer reduzierten Batterienutzungsdauer oder Auslaufen oder Zerbersten der Batterie führen.

- Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Batterien so einlegen, dass die Polarität jeweils mit der Kennzeichnung des Batteriefaches übereinstimmt.
- Batterien nicht kurzschließen.
- Nur vom Hersteller empfohlene oder vergleichbare Batterien verwenden.
- Batterien nicht in Bereichen mit extremen Temperaturbedingungen aufbewahren (z. B. Dachkammern, Garagen oder Autos).
- Verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach entfernen.
- Neue Batterien nicht zusammen mit alten verwenden.
- Keine unterschiedlichen Größen kombinieren (AAA, AA, C, D usw.).
- Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar“ gekennzeichnete Batterie aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Für wiederaufladbare alkaline Batterien kein Ni-Cad oder Ni-MH Batterieaufladegerät verwenden.
- Bitte verwenden Sie die für Batterien richtige Entsorgungsmethode.
- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie die Produktes über eine längere Zeit hinweg lagern.

Il giocattolo da culla Soothing Safari 2-in-1 Mobile richiede (3) pile C/LR14 (1,5 V) (non incluse). Per un rendimento migliore si consiglia di utilizzare batterie alcaline.



ATTENZIONE: Seguire i consigli d'uso per le batterie indicati in questo paragrafo. In caso contrario, le batterie potrebbero avere durata più breve o potrebbero perdere liquido o perforarsi.

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non usare batterie vecchie e nuove insieme.
- Non usare batterie alcaline, comuni e ricaricabili insieme.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo analogo a quello consigliato.
- Inserirle le batterie in modo che la polarità corrisponda allo schema indicato sull'alloggiamento.
- Evitare che le batterie vadano in corto circuito.
- Non conservare le batterie in locali con temperature estreme (soffitte, garage, automobili, ecc.).
- Estrarre le pile dall'alloggiamento una volta esaurite.
- Non tentare di ricaricare una batteria salvo che sia specificatamente contrassegnata come "ricaricabile".
- Estrarre le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Caricare le batterie ricaricabili esclusivamente alla presenza di un adulto.
- Non usare un caricatore per batterie Ni-Cad o Ni-MH per caricare batterie ricaricabili alcaline.
- Si prega di smaltire in modo debito le batterie.
- Togliere le batteria prima di conservare il altalena per un periodo prolungato.

O brinquedo para berço Soothing Safari 2-in-1 Mobile precisa de três pilhas de tamanho C/LR14 (1,5 V) (não incluídas). Utilize pilhas alcalinas para melhor desempenho.



AVISO: Siga as instruções das pilhas nesta seção. Caso contrário, a vida útil das pilhas pode ser reduzida ou elas podem vaziar ou se romper.

- Mantenha sempre as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não misture pilhas usadas com novas.
- Não misture pilhas alcalinas com pilhas normais ou recarregáveis.
- Utilize somente pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- Coloque as pilhas de forma a que a polaridade de cada uma corresponda às marcas no compartimento de pilhas.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito.
- Não armazene as pilhas em áreas com temperaturas extremas (como sótãos, garagens ou automóveis).
- Quando a pilha estiver descarregada, retire-a do compartimento.
- Nunca tente recarregar uma pilha a não ser que esteja especificamente indicado que ela é "recarregável".
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas somente sob a supervisão de um adulto.
- Não utilize baterias alcalinas recarregáveis em um carregador de pilhas Ni-Cad ou Ni-MH.
- Favor usar o método de eliminação de pilhas correto.
- Remova as pilhas antes de guardar o balanço por um período prolongado de tempo.

1

Place the base unit on a firm surface with the battery compartment cover facing up. Use a Phillips screwdriver to loosen the screw that secures the battery compartment cover.

Coloque la unidad de base sobre una superficie firme con la cubierta del compartimiento para baterías hacia arriba. Use un destornillador Phillips para aflojar el tornillo que sujeta la tapa del compartimiento de baterías.

Placer le module de base sur une surface solide de sorte que le compartiment à pile soit tourné vers le haut. Desserrez la vis qui retient le cache du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Legen Sie die Basis auf einen festen Untergrund mit der Batteriefachabdeckung nach oben. Die Schraube in der Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher lösen.

Collocare l'unità base su una superficie rigida con l'alloggiamento batterie rivolto verso l'alto. Con un cacciavite con testa a croce, allentare la vite che tiene chiuso l'alloggiamento batterie.

Posicione a unidade de base em uma superfície firme com a tampa do compartimento de pilhas voltada para cima. Use uma chave de fenda Phillips para afrouxar o parafuso que prende a tampa do compartimento de pilhas.

Battery cover

Tapa de baterías

Cache compartiment
à piles

Batterieabdeckung

Coperchio batterie

Tampa do
compartimento de
pilhas

Phillips screwdriver

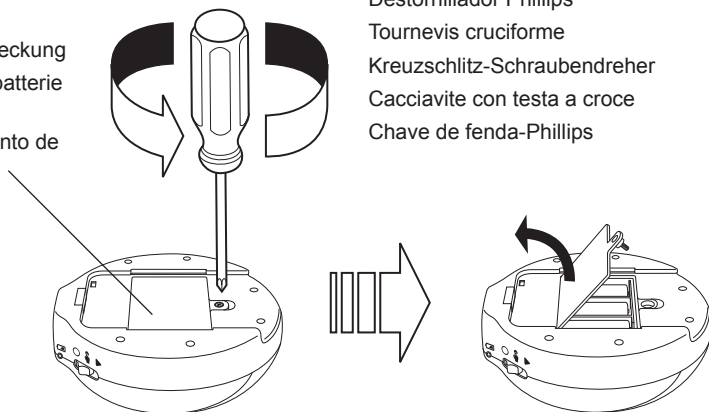
Destornillador Phillips

Tournevis cruciforme

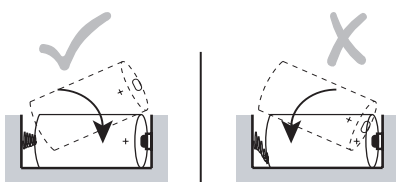
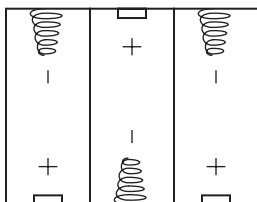
Kreuzschlitz-Schraubendreher

Cacciavite con testa a croce

Chave de fenda-Phillips



- 2** Install (3) size C/LR14 (1.5 V) batteries, observing the polarity markings embossed on the bottom of the compartment.
- Instale (3) baterías tamaño C/LR14 (1.5 V), observando las marcas de polaridad grabadas en la parte inferior del compartimento.
- Installer (3) piles de type C/LR14 (1,5 volts), en respectant les marques de polarité gravées au fond du compartiment.
- Vier (3) 1,5-Volt-Babyzellen LR14 (Typ C) einlegen. Dabei auf die am Boden des Batteriefachs eingeprägte Polarität achten.
- Installare (3) batterie C/LR14 (1,5 V), in modo che la polarità corrisponda allo schema riportato sul fondo dell'alloggiamento.
- Coloque (3) pilhas tamanho C/LR14 (1,5 V), observando as marcas de polaridade gravadas no fundo do compartimento.



- 3** Replace the battery cover on the base unit and tighten the screw. Do not overtighten.

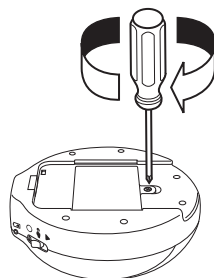
Vuelva a colocar la tapa de las baterías en la unidad de base y apriete el tornillo. No apriete demasiado.

Remette le cache du compartiment à piles en place sur l'unité de base et remette la vis en place. Ne pas trop serrer.

Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder in die Basis und ziehen Sie die Schraube fest. Schraube nicht zu stark anziehen.

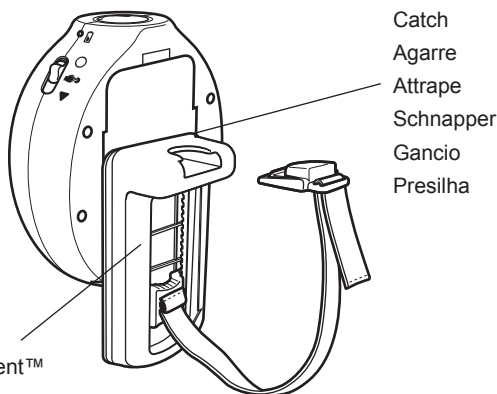
Rimettere a posto il coperchio batterie sull'unità base e serrare la vite. Non stringere eccessivamente.

Recoloque a tampa do compartimento de pilhas na unidade de base e aperte o parafuso. Não aperte excessivamente o parafuso.



Perfect Fit Crib Attachment™ Assembly • Ensamblaje del Perfect Fit Crib Attachment™ • Assemblage du Perfect Fit Crib Attachment™ • Zusammenbau des Perfect Fit Crib Attachment™ • Assemblaggio del Perfect Fit Crib Attachment™ • Montagem da Perfect Fit Crib Attachment™

- EN** Slide the Perfect Fit Crib Attachment™ into the mounting grooves on the back of the base unit until an audible click is heard.
- ES** Deslice el Perfect Fit Crib Attachment™ por las ranuras de montaje en la parte posterior de la unidad de base hasta que se escuche un clic.
- FR** Faites glisser le Perfect Fit Crib Attachment™ dans les rainures de montage situées à l'arrière du module de base jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- DE** Schieben Sie die Perfect Fit Crib Attachment™ in die Befestigungsritzen auf der Rückseite der Basis, bis Sie einen Klick hören.
- IT** Fare scivolare il Perfect Fit Crib Attachment™ nelle scanalature di montaggio sul retro dell'unità base, finché non si sente uno scatto.
- PT** Deslize o Perfect Fit Crib Attachment™ na ranhura de encaixe nas costas da unidade de base até que um clique seja ouvido.



Perfect Fit Crib Attachment™

- NOTE:** To replace the batteries without removing the Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ from the crib, press the catch to detach the base unit and arm from the Perfect Fit Crib Attachment™ assembly.
- NOTA:** Para cambiar las pilas sin quitar el Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ de la cuna, presione sobre el cierre para separar la unidad de base y el brazo del Perfect Fit Crib Attachment™ ensamble.
- REMARQUE :** Pour remplacer les piles sans enlever le Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ depuis le berceau, appuyez sur la touche de capture pour détacher le moyeu et de l'unité de base de la Perfect Fit Crib Attachment™ ensemble.
- HINWEIS:** Um die Batterien auszuwechseln, ohne das Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ vom Kinderbett zu entfernen, auf den Schnapper drücken, um basis als Spielzeug und den Arm von der Perfect Fit Crib Attachment™ abzunehmen.
- NOTA:** Per sostituire le pile senza rimuovere Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ dalla culla, premere il gancio per staccare unità base e i bracci dal gruppo Perfect Fit Crib Attachment™.



OBSERVAÇÃO: para substituir as pilhas sem remover o Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ do berço, pressione a presilha para soltar o centro e unidade de baseado conjunto do Perfect Fit Crib Attachment™.

Mounting Instructions • Instrucciones de montaje Instructions de montage • Montageanleitung Istruzioni per il montaggio • Instruções de montagem

1

Choose a side railing mounting location for the Soothing Safari 2-in-1 Mobile™. Do not choose an adjustable rail that will be lowered to access the baby. Be sure to allow room to attach the mobile arm and hub assembly.

Elija una ubicación de montaje en el barandal lateral para el Soothing Safari 2-in-1 Mobile™. No elija un barandal ajustable que deba bajar para tener acceso al bebé. Asegúrese de dejar espacio para colocar el brazo del móvil y el conjunto de centro armado.

Choisir l'emplacement du Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ sur un barreau latéral. Ne pas utiliser le côté de lit réglable pouvant être abaissé au niveau du bébé. Veiller à prévoir suffisamment de place pour fixer le bras du module et l'ensemble bras et plot du mobile.

Wählen Sie ein seitliches Geländer für die Befestigung des Soothing Safari 2-in-1 Mobile™. Nicht an einem absenkbaaren Geländer befestigen. Achten Sie darauf, genug Platz für die Nabeneinheit und den Arm des Mobiles zu lassen.

Scegliere un punto su una delle sponde laterali della culla dove installare la Soothing Safari 2-in-1 Mobile™. Non scegliere una sponda regolabile che dovrà essere abbassata per prendere il bambino. Accertarsi che ci sia spazio sufficiente per installare il braccio e la coppa centrale della giostrina.

Escolha uma posição para montagem lateral na grade do berço para o Soothing Safari 2-in-1 Mobile™. Não escolha a grade ajustável que pode ser baixada para acesso ao bebé. Deixe um espaço para prender o braço do móbil e o conjunto da parte central (cubo).

2

To attach the unit to the rail, press and slide the detachable buckle to unhook the nylon strap. Position the base unit at the top of a rail. Make sure the front of the unit is inside the crib rails, facing the baby.

Para sujetar la unidad a la baranda, presione y deslice la hebilla desmontable para desenganchar la correa de nylon. Coloque la unidad de base en la parte superior del barandal. Asegúrese de que la parte frontal de la unidad esté dentro de las barandas de la cuna, de cara hacia el bebé.

Pour fixer le module sur le côté, appuyez sur la boucle amovible puis faites-la glisser pour détacher la sangle en nylon. Placez le module de base sur l'un des montants supérieurs de l'un des côtés de lit. Vérifiez que la partie avant du module est bien placée à l'intérieur des barreaux du berceau et qu'elle est bien tournée vers bébé.

Zum Anbringen der Einheit am Gitter, die abnehmbare Schnalle drücken und schieben, um den Nylonriemen zu lösen. Befestigen Sie die Basis oben an ein Geländer. Achten Sie darauf, dass die Vorderseite der Basis innerhalb der Gitterstäbe ist und in Richtung des Babys weist.

Per attaccare l'unità alla sponda, premere e far scivolare la fibbia staccabile per sganciare la cinghia di nylon. Posizionare l'unità base sopra una sponda. Accertarsi che il davanti dell'unità sia all'interno delle sponde della culla, rivolto verso il bambino.

Para prender a unidade à barra, pressione e deslize a fivela destacável para soltar a tira de náilon. Posicione a unidade de base na parte superior de uma grade. A parte frontal da unidade deve estar virada para o interior do berço, voltada para o bebê.

Stationary side

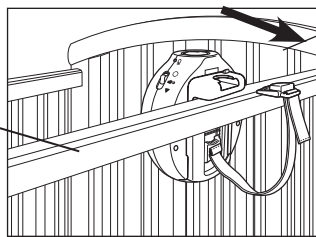
Lado fijos

Côté stables

Feste Seite

Lato fisso

Lateral fixa



Detachable buckle

Hebilla desmontable

Boucle amovible

Abnehmbare Schnalle

Fibbia staccabile

Fivela destacável

3

For best fit, adjust the unit to the height of the rail by moving the vertical slider until the strap is touching the bottom of the rail. To secure the unit, place the detachable buckle back in its original slot and pull the nylon strap to tighten.



NOTE: If you are using only the base unit as a crib toy, skip to the Operating Instructions on page 22.

Para una mejor colocación, ajuste la unidad al altura de la baranda: mueva el deslizante vertical hasta que la correa toque la parte inferior de la baranda. Para asegurar la unidad, vuelva a colocar la hebilla desmontable en su ranura original y tire de la correa de nylon para ajustarla.



NOTA: Si está usando sólo la unidad de base como juguete para cuna, vaya a las Instrucciones de funcionamiento en la página 22.

Pour un meilleur maintien, ajustez la hauteur du module en déplaçant la molette verticale jusqu'à ce que la sangle touche la partie inférieure du barreau. Pour fixer le module, remplacez la boucle amovible à son emplacement d'origine puis tirez sur la sangle pour serrer l'ensemble.



REMARQUE : si le module de base est le seul jouet fixé au berceau, passez directement au Mode d'emploi à la page 22.

Für einen optimalen Sitz, an die Höhe des Gitters durch Bewegen des vertikalen Schiebers anpassen, bis der Riemen die Unterseite des Gitters berührt. Um die Einheit anzubringen, die abnehmbare Schnalle wieder in die ursprüngliche Öffnung stecken und mit dem Nylonriemen festziehen.



HINWEIS: Wenn Sie nur die Basis als Spielzeug für das Kinderbett verwenden, lesen Sie bei der Bedienungsanleitung auf Seite 22 weiter.

Per adattare la giostrina all'altezza della sponda, spostare la guida scorrevole verticale finché la cinghia tocca la parte inferiore della sponda. Per fissare l'unità, riposizionare la fibbia sganciabile nel suo alloggiamento originario e tirare la cinghia per serrarla.

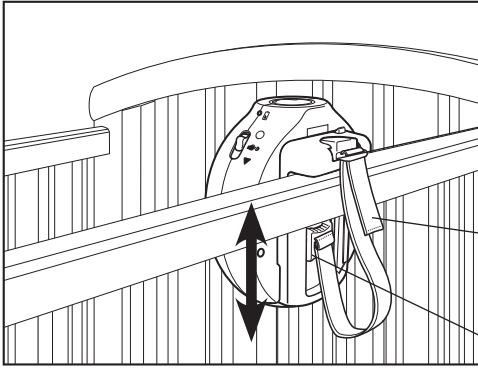


NOTA: se si utilizza la sola unità base come giocattolo da culla, passare alle Istruzioni per il funzionamento a pag. 22.

Para um melhor encaixe, ajuste a altura da barra movendo o deslizador vertical até que a tira toque a parte de baixo da barra. Para prender a unidade, coloque a fivela destacável novamente no seu encaixe original e puxe a tira de nylon para apertar.



OBSERVAÇÃO: se você usar apenas a unidade da base como um brinquedo para berço, continue nas Instruções operacionais, na página 22.



Detachable buckle
 Hebilla desmontable
 Boucle amovible
 Abnehmbare Schnalle
 Fibbia staccabile
 Fivela destacável

Nylon strap
 Correa de nylon
 Sangle en nylon
 Nylogurt
 Cinghia in nylon
 Cinta de nylon

Vertical slider
 Deslizante vertical
 Molette verticale
 Vertikalen
 Schieberegler
 Cursore verticale
 Controle deslizante
 vertical

4

(For mobile only) Insert the larger end of the arm into the socket where the cover plate is located on top of the base unit. Push the arm into the socket. The cover plate slides into the socket until an audible click is heard.



NOTE: To remove the arm, pull the arm upward while pressing the arm release button on the back of the arm. The cover plate springs back into its original position.

(Sólo para el móvil) Inserte el extremo más grande del brazo en la cavidad donde está la tapa, arriba de la unidad de base. Empuje el brazo para que entre en la cavidad. La tapa se desliza dentro de la cavidad hasta que se escucha un clic.



NOTA: Para retirar el brazo, tire de él hacia arriba mientras presiona el botón de liberación del brazo en la parte posterior del brazo. La tapa vuelve a su posición original.

(Mobile uniquement) Insérez le grand embout du bras à l'emplacement situé sur la partie supérieure du bras. Enfoncez le bras dans l'emplacement. Le couvercle glisse à l'emplacement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



REMARQUE : pour retirer le bras, tirer vers le haut pour le dégager, tout en appuyant sur le bouton de déblocage au dos du module de base. Le couvercle retourne à sa position d'origine.

(Für Mobile nur) Fügen Sie das längere Ende des Arms in die Buchse oben an des Arms, wo sich die Abdeckscheibe befindet. Drücken Sie den Arm in die Buchse. Die Abdeckscheibe rutscht in die Buchse, bis ein Klick zu hören ist.



HINWEIS: Ziehen Sie die Nabe nach außen und drücken Sie gleichzeitig auf den Knopf zum Lösen der Nabe an der Unterseite des Arms, um die Nabe zu entfernen. Die Abdeckscheibe springt in die ursprüngliche Position zurück.

(Per mobile solo) Inserire l'estremità più grande del braccio nel foro in prossimità del coperchio, in alto del braccio. Spingere il braccio dentro il foro. Il coperchio scivola nel foro finché non si sente uno scatto.

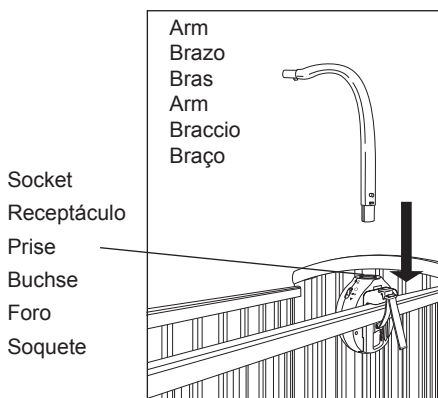


NOTA: per rimuovere la giostrina, tirare la coppa verso l'esterno tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sgancio della giostrina sul lato interno del braccio. Il coperchio ritorna nella posizione originale.

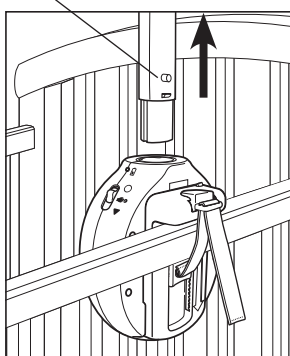
(Para móbile só) Insira a extremidade maior do braço no soquete onde a chapa de cobertura se localiza em cima do braço. Empurre o braço no soquete. A chapa de cobertura desliza no soquete até que um clique seja ouvido.



OBS.: Para remover a parte central (cubo), puxe-a para fora pressionando o botão de liberação que se encontra na parte inferior do braço. A chapa de cobertura volta para a sua posição original.



Arm release button
Botón de liberación del brazo
Bouton de déblocage du bras
Knopf zum Lösen des Arms
Pulsante di sgancio del braccio
Botão de liberação do braço



5

(For mobile only) Align the socket on the hub with the end of the arm. Push the hub onto the arm until the latch on the arm clicks into place. The Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ assembly is complete.

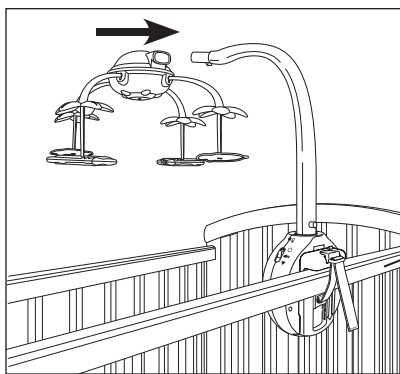
(Para Móvil sólo) Alinee el receptáculo en el centro con el extremo del brazo. Empuje el centro hacia el brazo hasta que el seguro se coloque en posición con un clic. Ha terminado de armar el Soothing Safari 2-in-1 Mobile™.

(Pour Mobile uniquement) Placer la prise du plot dans un même alignement par rapport à l'extrémité du bras. Pousser le plot sur le bras jusqu'à ce que le verrou du bras soit bien en place (un clic retentit). L'assemblage du Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ est terminé.

(Für Mobile nur) Richten Sie die Buchse an der Nabe auf das Ende des Arms aus. Schieben Sie die Nabe auf den Arm, bis die Lasche am Arm mit einem „Klick“ einrastet. Der Zusammenbau des Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ ist nun abgeschlossen.

(Per mobile solo) Far combaciare il foro sulla coppa centrale con l'estremità del braccio. Spingere la coppa sul braccio fino allo scatto del dispositivo di blocco sul braccio. Il montaggio della Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ è ora completo.

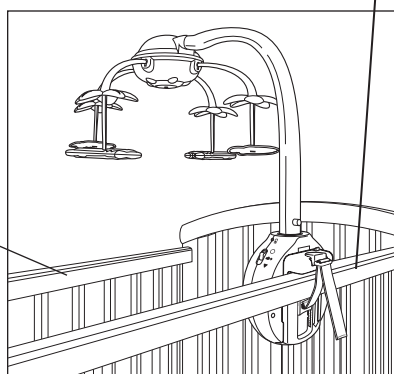
(Para móbile só) Alinhe o soquete da parte central (cubo) com a extremidade do braço. Empurre a parte central (cubo) na direção do braço até que a trava do braço se encaixe no lugar certo com um clique. A montagem do Soothing Safari 2-in-1 Mobile™ está concluída.



Stationary side
Lado estacionario
Côté fixe
Feste Seite
Lato fisso
Lateral fixa



Adjustable side
Lado ajustable
Côté réglable
Absenkbare Seite
Lato regolabile
Lateral ajustável



NOTE: To remove the hub, pull the hub outward while pressing the hub release button on the underside of the arm.



NOTA: Para retirar el centro, jale de él hacia afuera mientras presiona el botón de liberación del centro en la parte inferior del brazo.



REMARQUE : pour retirer le plot, tirer dessus pour le faire sortir tout en appuyant sur le bouton de déblocage du plot sur l'envers du bras.



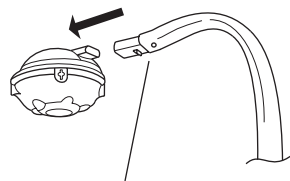
HINWEIS: Ziehen Sie die Nabe nach außen und drücken Sie gleichzeitig auf den Knopf zum Lösen der Nabe an der Unterseite des Arms, um die Nabe zu entfernen.



NOTA: per rimuovere la giostrina, tirare la coppa verso l'esterno tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sgancio della giostrina sul lato interno del braccio.

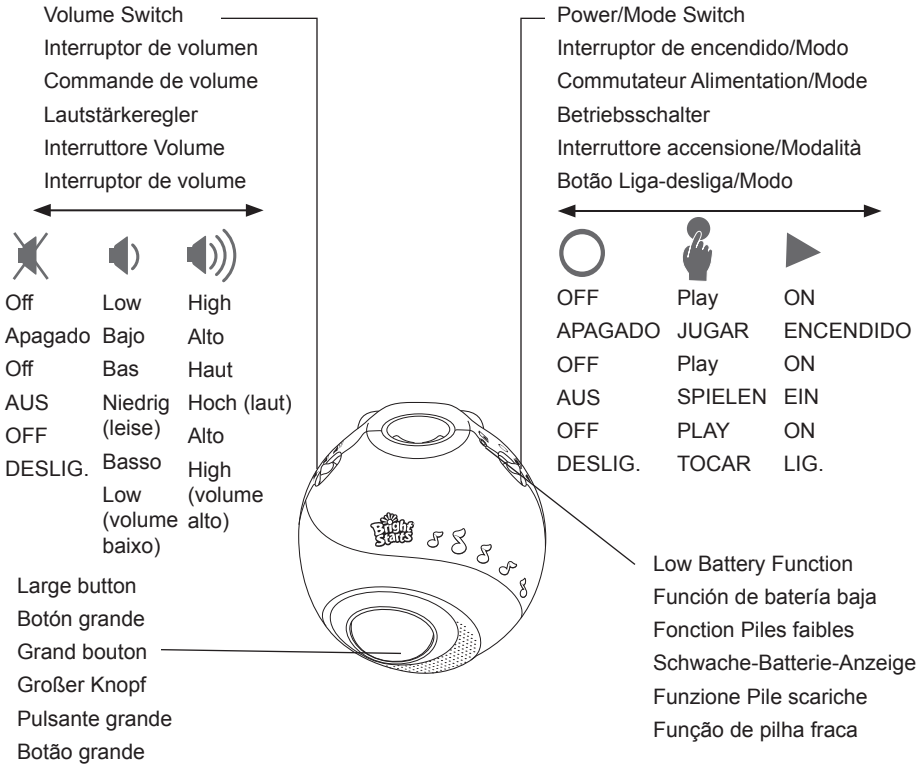


OBS.: Para remover a parte central (cubo), puxe-a para fora pressionando o botão de liberação que se encontra na parte inferior do braço.



Hub release button
Botón de liberación del centro
Bouton de déverrouillage
Knopf zum Lösen der Nabe
Pulsante di sgancio della giostrina
Botão de liberação da parte central (cubo)

Operating Instructions • Instrucciones de funcionamiento • Mode d'emploi • Montageanleitung • Istruzioni per il montaggio • Instruções de montagem



EN

The base unit has three switches to control operation:

Power/Mode Switch: The three positions are: OFF, PLAY, and ON.

Large Button: Press the large button to rotate the mobile and play a melody (Play Mode operation). Press again to skip to the next melody.

Volume Switch: Slide the volume switch to the high, low, or off position as needed.

Low Battery Function: The Low Battery function detects weak batteries and suspends normal mobile operation and music. The battery indicator remains green during normal operation and turns red when the batteries are weak. To restore normal operation, replace all batteries with new alkaline size C batteries.

Power/modes of operation:

- **OFF Mode** – Turns OFF the music in the base unit and stops the mobile hub rotation.
- **Play Mode** – For interactive play. Press the large button to play one of 7 melodies and rotate the mobile. Press the large button during music play to skip to the next melody and continue rotating the mobile.
- **ON Mode** – For continuous play with auto-shutoff after 20 minutes. Use for nap time or while the child is too young to reach the crib toy. The large button will not operate during the shutoff condition. To enable the large button, set the Power/Mode switch to Play or OFF, then to either Play Mode or ON Mode as desired.

La unidad de base tiene tres interruptores para controlar el funcionamiento:

Interruptor de encendido/Modo – Las tres posiciones son: OFF, PLAY y ON (APAGADO, JUGAR y ENCENDIDO)

Botón grande: Pulse el botón grande para hacer girar el móvil y reproducir una melodía (funcionamiento en modo Play [Jugar]). Deslícelo otra vez para saltar a la siguiente melodía.

Interruptor de volumen – Deslice el interruptor del volumen hacia la posición *alto* (high), *bajo* (low), o *mudo* (mute) según sea necesario.

Función de batería baja: La función de Batería baja detecta las baterías gastadas y suspende la música y la operación normal del móvil. El indicador de batería permanece de color verde durante la operación normal y pasa a rojo cuando las baterías están gastadas. Para restaurar la operación normal, cambie todas las baterías por baterías alcalinas nuevas tipo C.

Encendido/modos de funcionamiento:

- **Modo OFF (APAGADO)** – APAGA la música en la unidad de base y detiene la rotación del centro del móvil.
- **Play Mode (Modo de Juego)** – Para juego interactivo. Deslice botón grande para reproducir una de las 7 melodías y hacer girar el móvil. Deslice botón grande durante la reproducción de música para saltar a la siguiente melodía y que siga girando el móvil.
- **ON Mode (Modo ENCENDIDO)** – Para reproducción continua con apagado automático después de 20 minutos. Úselo para la hora de la siesta o cuando el niño es demasiado pequeño como para alcanzar el juguete para cuna. El botón grande no funcionará durante la condición de apagado. Para activar el botón grande, configure el Interruptor de encendido/Modo en Play (Reproducir) o en OFF (Apagado), y luego en el modo deseado, ya sea Play Mode u ON Mode.

Le module de base est équipé de trois interrupteurs de commande :

Commutateur Power/Mode (Alimentation/Mode) : ses trois positions sont les suivantes : OFF, PLAY et ON.

Grand bouton : Appuyez sur le grand bouton pour faire tourner le mobile et choisir une mélodie (fonctionnement en mode Play). Faire glisser de nouveau pour passer à la mélodie suivante.

Commande de volume : Mettre l'interrupteur à glissière du volume en position *fort*, *faible*, ou *assourdissement* selon les besoins.

Fonction Piles faibles : La fonction Piles faibles détecte si le niveau de charge des piles est faible et interrompt la musique et la rotation du mobile. Le témoin de niveau de charge des piles est vert lorsque le module fonctionne normalement et il devient rouge lorsque les piles sont presque déchargées. Pour revenir à un fonctionnement normal, remplacez toutes les piles par de nouvelles piles alcalines de taille C.

Alimentation/modes de fonctionnement :

- **Mode OFF (Arrêt)** : arrête la musique du module de base et arrête la rotation du plot du mobile.
- **Mode Play (Lecture)** : pour un jeu interactif. Faire glisser le grand bouton pour écouter l'une des 7 mélodies et faire tourner le mobile. Faire glisser le grand bouton pendant la musique pour passer à la mélodie suivante et continuer à faire tourner le mobile.
- **Mode ON (Marche)** : pour un fonctionnement en continu avec arrêt automatique au bout de 20 minutes. À utiliser pour la sieste ou lorsque l'enfant est trop jeune pour atteindre le jouet de lit pour enfant. Le grand bouton ne fonctionne pas lorsque l'appareil est en position « arrêt ». Pour activer le grand bouton, placer le commutateur Power/Mode (Alimentation/Mode) sur le mode Play (fonctionnement) ou sur OFF (Arrêt), puis au choix soit sur le mode Play, soit sur ON (Marche).

Drei Schalter an der Basis steuern den Betrieb:

Betriebsschalter – Die drei Positionen sind: AUS, SPIELEN, und EIN.

Großer Knopf: Drücken Sie den großen Knopf, um das Mobile zu drehen und eine Melodie abzuspielen (Spielmodus). Bei nochmaligem Drücken erklingt die nächste Melodie.

Lautstärkeregler – Schieben Sie den Lautstärkeregler in Richtung *high (laut)* oder *low (leise)*, ganz wie gewünscht.

Low Battery Funktion: Die Low Battery-Funktion erkennt schwache Batterien und unterbricht normalen mobilen Betrieb und Musik. Die Batterieanzeige grün bleibt während des normalen Betriebs und wird rot, wenn die Batterien schwach sind. Zur Wiederherstellung des normalen Betriebs, ersetzen Sie alle Batterien durch neue Alkaline-Batterien Größe C.

Betriebsarten:

- **AUS-Modus** – Schaltet die Musik an der Basis AUS und stoppt die Drehung des Mobiles.
- **Spielmodus** – Für interaktives Spielen. Drücken Sie auf den großen Knopf, um eine von 7 Melodien abzuspielen und das Mobile zu drehen. Bei Drücken des großen Knopfes während die Musik spielt, erklingt die nächste Melodie, während sich das Mobile weiter dreht.
- **AN-Modus** – Für durchgehenden Betrieb mit automatischem Abschalten nach 20 Minuten. Zum Einschlafen verwenden oder wenn das Kind noch zu jung ist, um an das Kinderbett-Spielzeug heranzukommen. Nach dem automatischen Abschalten kann der große Knopf nicht mehr betätigt werden. Zur Aktivierung des großen Knopfs stellen Sie den Netz-/Modusschalter auf Spielen oder AUS und dann wie gewünscht entweder auf Spielmodus oder AN-Modus.

L'unità di base dispone di tre interruttori per comandarne il funzionamento:

Interruttore accensione/Modalità – Le tre posizioni sono: OFF, PLAY, e ON.

Pulsante grande: premere il pulsante grande per far girare la giostrina e riprodurre una melodia (funzionamento in Modalità Gioco). Premere di nuovo per passare alla melodia successiva.

Interruttore volume – Far scattare l'interruttore del volume nelle posizioni *alto (high)* o *basso (low)* a seconda del volume desiderato.

Batteria scarica Funzione: La funzione Low Battery rileva pile scariche e sospende il normale funzionamento cellulare e della musica. L'indicatore della batteria rimane verde durante il normale funzionamento e diventa rosso quando le batterie sono scariche. Per ripristinare il normale funzionamento, è necessario sostituire tutte le batterie con nuove batterie alcaline di tipo C.

Accensione/modalità di funzionamento:

- **Modalità OFF** – Spegne la musica nell'unità base e arresta la rotazione della giostrina.
- **Modalità Play** – Per il gioco interattivo. Premere il pulsante grande per riprodurre una delle 7 melodie e far girare la giostrina. Premere il pulsante grande durante la riproduzione musicale per passare alla melodia successiva e continuare la rotazione della giostrina.
- **Modalità ON** – Funzionamento continuo con spegnimento automatico dopo 20 minuti. Utilizzare per il riposino o quando il bambino è troppo piccolo per arrivare al giocattolo. Il pulsante grande non funziona quando il giocattolo è in stato di spegnimento. Per attivare il pulsante grande, spostare l'interruttore Acceso/Modalità su Play o OFF, poi su Modalità Play o, se si preferisce, su ON.

A unidade de base tem três botões para controle do funcionamento:

Botão Liga-desliga/Modo – As três posições são: DESLIG., TOCAR e LIG.

Botão grande: pressione o botão grande para girar o móvel e tocar a música (operação do modo de reprodução). Pressione novamente para passar para a próxima música.

Interruptor de volume – Deslize o interruptor de volume para a posição *high (alto)* ou *low (baixo)* conforme a necessidade.

Bateria fraca Função: A função Low Battery detecta pilhas fracas e suspende a operação móvel normal e música. O indicador de bateria permanece verde durante o funcionamento normal e fica vermelho quando as baterias estão fracas. Para restabelecer o funcionamento normal, deve substituir todas as baterias com novas pilhas alcalinas tamanho C.

Liga-desliga/modos de funcionamento:

- **Modo DESLIGADO** – Desliga a música na unidade de base e pára a rotação da parte central (cubo) do móvel.
- **Modo Tocar** – Para uso interativo. Pressione o botão grande para reproduzir uma das 7 músicas e girar o móvel. Pressione o botão grande durante a música para passar para a próxima música e continuar girando o móvel.
- **Modo LIG.** – Para tocar continuamente com função de desligamento automático após 20 minutos. Use na hora de dormir ou enquanto a criança for pequena demais para alcançar o brinquedo. O botão grande não funcionará durante a condição de desligamento. Para habilitar o botão grande, coloque o interruptor Ligar/Modo em Reproduzir ou DESLIGADO, depois para o Modo de reprodução ou o Modo LIGADO, conforme desejado.

Troubleshooting • Solución de problemas • Détection des pannes • Fehlersuche • Risoluzione dei problemi • Solução de Problemas

EN	Problem	Probable Cause	Solution
	<ul style="list-style-type: none"> • Music does not play, or • Sound is distorted, or • Mobile hub turns but there is no music 	Weak batteries	Replace all batteries with new alkaline batteries
		Incorrect battery installation	Orient batteries to match the (+) and (-) markings in the compartment
	The mobile hub does not turn but the base unit plays music	The contacts on the ends of the arm are not touching	Fully insert the arm into the socket in base unit and the socket in the hub

ES	Problema	Causa probable	Solución
	<ul style="list-style-type: none"> • La música no se reproduce o • el sonido está distorsionado, o • el centro del móvil gira pero no hay música 	Baterías gastadas	Cambie todas las baterías por baterías alcalinas nuevas
		Instalación incorrecta de las baterías	Oriente las baterías para que coincidan con las marcas (+) y (-) en el compartimiento
	El centro del móvil no gira, pero la unidad de la base reproduce música	Los contactos en los extremos del brazo no se tocan	Inserte por completo el brazo en el receptáculo de la unidad de base y en el receptáculo del centro

FR	Problème	Cause probable	Solution
	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de musique, ou • le son est déformé, ou • le plot mobile tourne, mais il n'émet pas de musique 	Piles faibles	Remplacer toutes les piles par des piles alcalines neuves
		Piles mal installées	Orienter les piles pour qu'elles correspondent aux signes (+) et (-) dans le compartiment
	Le plot mobile ne tourne pas, mais l'unité de base émet de la musique	Les contacts à l'extrémité de la branche ne se touchent pas	Insérer complètement le bras dans le logement prévu à cet effet dans l'unité de base, et la branche dans le plot

DE	Problem	Wahrscheinliche Ursache	Lösung
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Musik spielt nicht, oder • der Klang ist verzerrt, oder • das Mobile dreht sich, ohne dass Musik spielt 	Schwache Batterien	Alle Batterien durch neue Alkali- Batterien ersetzen
		Batterien sind nicht richtig eingelegt	Batterien richtig auf die (+)- und (-)- Kennzeichnung im Fach ausrichten
	Das Mobile dreht sich nicht, aber die Basis spielt Musik	Die Kontakte am Ende des Arms sind nicht angeschlossen	Schieben Sie den Arm ganz in die Buchse der Basis und in die Buchse an der Nabe

IT	Problema	Probabile causa	Soluzione
	<ul style="list-style-type: none"> • La musica non suona, o il suono è distorto, oppure • la giostrina gira ma non si sente la musica 	Batterie quasi scariche	Sostituire tutte le batterie con pile alcaline nuove
		Inserimento delle batterie errato	Orientare le batterie in modo che corrispondano ai segni (+) e (-) nell'alloggiamento
	La giostrina non gira ma l'unità base suona la musica	I contatti alle estremità del braccio non toccano	Inserire fino in fondo il braccio nel foro dell'unità base e nel foro della coppa centrale

PT	Problema	Causa Provável	Solução
	<ul style="list-style-type: none"> • A música não toca ou • O som está distorcido, ou • A parte central (cubo) do móbile gira mas não toca música 	Pilhas fracas	Substitua todas as pilhas por pilhas alcalinas novas
		incorreta das pilhas	Posicione as pilhas de acordo com as marcas (+) e (-) do compartimento
	A parte central (cubo) do móbile não gira mas a unidade de base toca música	Os contatos nas extremidades do braço não estão se tocando	Coloque totalmente o braço no soquete da unidade de base e o soquete na parte central (cubo).

FCC Statement

EN

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canada ICES-003 Statement Déclaration NMB-003 Canada

EN

This Class B digital apparatus complies with Industry Canada Standard ICES-003. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FR

Ce dispositif numérique de classe B respecte la norme NMB-003 d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Kids II™ Beschränkte Garantie

Kids II engagiert sich für die Herstellung innovativer, hochwertiger Produkte für Babys und Kinder. Wir garantieren, dass dieses Produkt zum Herstellungszeitpunkt keine Material- und Verarbeitungsmängel aufweist. Diese Garantie gilt für ein Jahr ab dem Tag des Neukaufs. (Die Quittung ist als Kaufbeleg erforderlich.) Wenn während der Laufzeit der beschränkten Garantie ein Mangel entdeckt wird, werden wir Ihr Produkt nach alleinigem Ermessen entweder gratis reparieren oder ersetzen.

Diese beschränkte Garantie deckt keine Ansprüche aufgrund von falschem Gebrauch, Nichtbefolgung der Anleitung (Montage, Installation, Wartung und Nutzung), Missbrauch, Abänderung, Verwicklung in einen Unfall und regulärem Verschleiß ab. Hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Garanzia limitata Kids II™

Kids II si dedica alla produzione di prodotti innovativi e di elevata qualità per neonati e bambini. Si garantisce che al momento della produzione questo prodotto non presenta alcun difetto nei materiali o nella lavorazione, per un periodo di un anno dalla data originale dell'acquisto (quale prova d'acquisto è richiesto lo scontrino). Nel caso in cui nel corso del periodo di garanzia si verifici un difetto, la società si impegna, a suo esclusivo giudizio, a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto.

La garanzia limitata non copre i reclami dovuti alla trascuratezza nell'uso, al mancato rispetto delle istruzioni fornite (per il montaggio, l'installazione, la manutenzione e l'uso), all'uso improprio, alle modifiche, al coinvolgimento in un incidente e alla normale usura. I vostri diritti legali restano inalterati.

Garantia limitada da Kids II™

A Kids II tem o compromisso de fabricar produtos inovadores e de alta qualidade para bebês e crianças. Garantimos que este produto é livre de defeitos de fabricação e de material no momento da sua fabricação por um período de um ano a partir da data original da compra (o recibo de compra é exigido como comprovação da compra). Se qualquer defeito for descoberto durante o período da garantia limitada, repararemos ou substituiremos o seu produto, a nosso critério exclusivo e gratuitamente.

Esta garantia limitada não cobre queixas resultantes do uso inadequado, falha em seguir as instruções (montagem, instalação, manutenção e uso), abuso, alteração, envolvimento em um acidente, e desgaste e uso normais. Seus direitos estatutários não serão afetados.

Kids II™ Limited Warranty

Kids II is committed to making innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If any defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions (assembly, installation, maintenance, and use), abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear. Your statutory rights are unaffected.

Garantía Limitada de Kids II™

Kids II asume el compromiso de fabricar productos innovadores y de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos este producto modelo 8352 contra defectos en los materiales o en la mano de obra al momento de su fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere recibo de venta como comprobante de la compra). Si se descubre algún defecto durante el período de garantía limitada, repararemos o reemplazaremos, a nuestra entera discreción, su producto sin ningún costo para usted.

En caso de algún defecto del producto favor de llamar al teléfono número (55)5292-8488 o acudir a la dirección KidsII-US Mexico, S.A. de C.V. Ave. Vasco de Quiroga, Col. Lomas de Santa Fe No. Ext. 3900 No. Int. 905-A Cuajimalpa de Morelos C.P. 05300 Distrito Federal Mexico debe de llevar el producto defectuoso, para que de pueda aplicar la garantía.

Kids II, cubrirá los gastos necesarios erogados para lograr el cumplimiento de la Garantía en domicilio diverso al antes señalado.

Para adquirir partes y refacciones del producto, favor de llamar al teléfono numero (55)5292-8488 o acudir a la dirección KidsII-US Mexico, S.A. de C.V. Ave. Vasco de Quiroga, Col. Lomas de Santa Fe No. Ext. 3900 No. Int. 905-A Cuajimalpa de Morelos C.P. 05300 Distrito Federal Mexico.

Garantie limitée Kids II™

Kids II s'engage à fabriquer des produits innovants et de grande qualité pour les nourrissons et les enfants. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de matériel et de fabrication existant au moment de la fabrication et cela, pour une année à partir de la date d'achat initiale (le reçu faisant preuve d'achat). Si un défaut quelconque est découvert pendant la période de garantie limitée, nous nous engageons, à notre seule discrétion, à réparer ou à remplacer votre produit gratuitement.

Cette garantie limitée ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation, de non-respect des instructions (assemblage, installation, entretien et utilisation), d'abus, d'altération, d'implication dans un accident ou de l'usage normale. Vos droits prévus par la loi ne sont pas affectés.

MANUFACTURED FOR



Kids II, Inc. • Alpharetta, GA 30022 USA • www.kidsii.com

Kids II Canada Co.

Toronto, Ontario M2J 5C2 Canada

Kids II Australia Pty Ltd.

Castle Hill, NSW, 2154 Australia

Kids II US Mexico S.A. de C.V.

Ave. Vasco de Quiroga No. 3900 – 905 A •
Col. Lomas de Santa Fe • Cuajimalpa de
Morelos, México D.F. • C.P. 05300

Kids II UK Ltd.

725 Capability Green
Luton, Bedfordshire LU1 3LU UK

Kids II Japan K.K.

Shinjuku-Ku, Tokyo, Japan, 163-0529

**Consumer Service • Servicios al consumidor •
Service consommateurs • Kundendienst •
Servizio assistenza • Atendimento ao Cliente**

www.kidsii.com/customerservice

US/Canada 1-800-230-8190

Australia (02) 9894 1855

Mexico (55) 5292-8488

UK +44 (0) 1582 816 080

Japan (03) 5322 6081



© 2011 Kids II, Inc. • Printed in China
8352-6WS-IS052411-PE